

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER Eidg. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER

THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
HEISSWASSER
STATT DAMPF

Telephon
051/920501



S. WALO BERTSCHINGER A.G.

Gelisebau
Industrieböden
Strassenbau

MD

**Zeichentische
Zeichenpapiere
Zeichenmaterial**

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

Scholl

Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Freitragende Wendeltreppen. Von A. Hunziker	167*
Schulhaus Niedergösgen. Arch. A. Barth und H. Zaugg	172*
Haushaltungsschule und Turnhalle Schönenwerd. Arch. A. Barth	173*
Wettbewerb für kirchliche Bauten im Gut, Zürich	174*
Aufwertung und Optimum von Wirkungsgraden bei Turbinen und Pumpen. Von A. Garve	175*
Laie und Architekt. Von L. Sachs	177
Leitsätze des Registers der Ing., Arch. und Techniker	178

MITTEILUNGEN

Dreierreihenhaus. Betriebsversuche mit Schweröl an Dieselmotoren. Schweiz. Luftseilbahnen. Locher & Cie. Zürich. Bahntransport von Autos. Grossgarage Marbeuf, Paris. Bahn- und Strassentunnel bei Velzen. Stadtsptal Waid	179
--	-----

BUCHBESPRECHUNGEN

Gewerbliche und industrielle Abwässer, von F. Sierp. Elektrische Maschinen, von R. Richter. Grundzüge des Holzbaues im Hochbau, von F. Fonrobert	179
Höhere Mathematik, von A. Duschek. Stadtentwässerung, von W. Hosang	180

WETTBEWERBE

Schulhaus mit Turnhalle Bazenheid. Gemeindehaus Eglisau	180
---	-----

NEKROLOGE

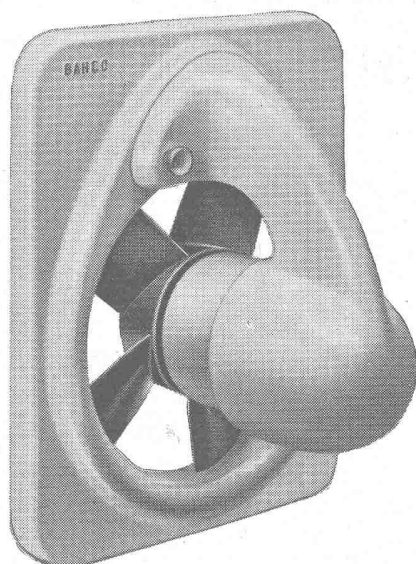
Ch. Schoeni-Chevreux. R. Bracher	180
--	-----

VEREINE

SVMT. Diskussionstag: Kautschuk im Maschinenbau	180
---	-----

VORTRAGSKALENDER	180
----------------------------	-----

Berichtigung zum Inhaltsverzeichnis der Nr. 12: Der Aufsatz «Cité Rotterdam à Strasbourg» ist von Dr. W. Bing verfasst; E. Beaudouin ist der Architekt.



VENTILATOREN

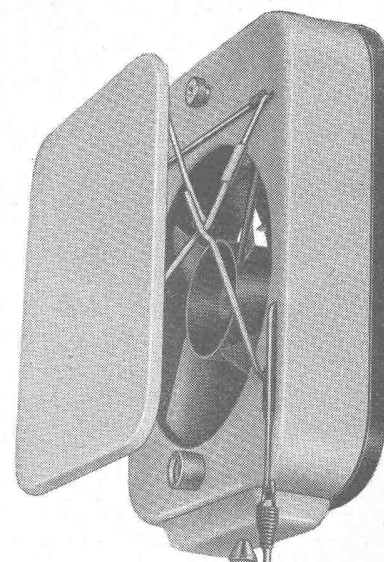
vollenden die moderne Küche!

- formschöne, elegante Modelle
- zugluftfrei und geräuscharm
- hermetisch eingekapselter Motor
- leichte, saubere Montage
- einfache Bedienung

Verkauf nur durch das



GENERALVERTRETUNG:



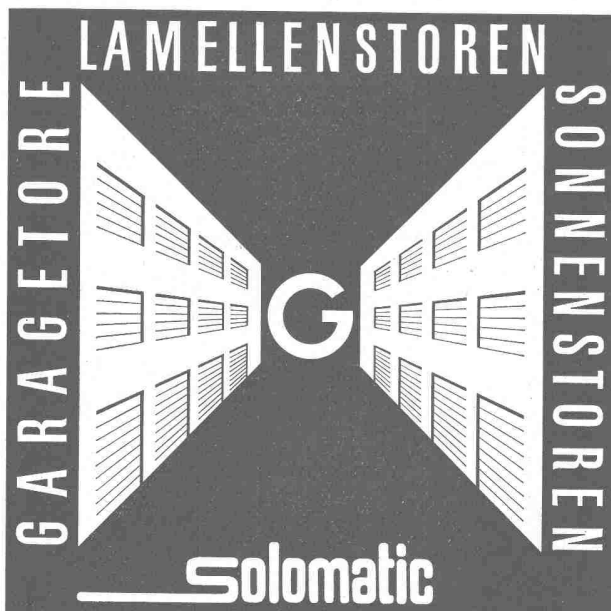
Mod. PKD 15:

Luftumwälzung: 300 m³/h
Umdrehungen: 2600 T/min
Watt: 35
Preis: Fr. 166.—

Mod. PKF 18:

Luftumwälzung: 450 m³/h
2 Geschwindigkeiten
Watt: 32
Preis: Fr. 240.—

WALTER WIDMANN • LÖWENSTR. 20 • ZÜRICH 1 • TEL. 27 39 96



ROLLADENFABRIK A-GRIESSER AG

Aadorf-Thg. Tel. (052) 4 71 12
Basel Tel. (061) 34 63 63
Bern Tel. (031) 2 92 61
Genève Tél. (022) 3 82 04
Lausanne Tél. (021) 26 18 40
Luzern Tel. (041) 2 72 42
St. Gallen Tel. (071) 3 14 76
Zürich Tel. (051) 23 73 98

Vertreter

Chaux-de-Fonds S. Réguin, L.-Robert 25 (039) 2 74 83
Delémont Schmid S.A., Rue de l'Hôpital (066) 2 16 09
Locarno-Muralto M. Gherra, V. Municipio (093) 7 30 89
Olten Spring, Arch., Dornacherstr. 15 (062) 5 25 85
Thun H. Meier, Hopfenweg 8 (033) 2 25 25

Platzmonteure

Winterthur R. Fantoni, Turmhaldenstr. 12 (052) 2 61 05
Schaffhausen A. Klingler, Kohlfirststr. 54 (053) 5 66 96

Die Verzinkung im Vollbade

ist der zuverlässigste und wirtschaftlichste

ROSTSCHUTZ

für den gesamten Eisenbau

Unsere weiteren Korrosionsschutzverfahren sind:

Verzinnung

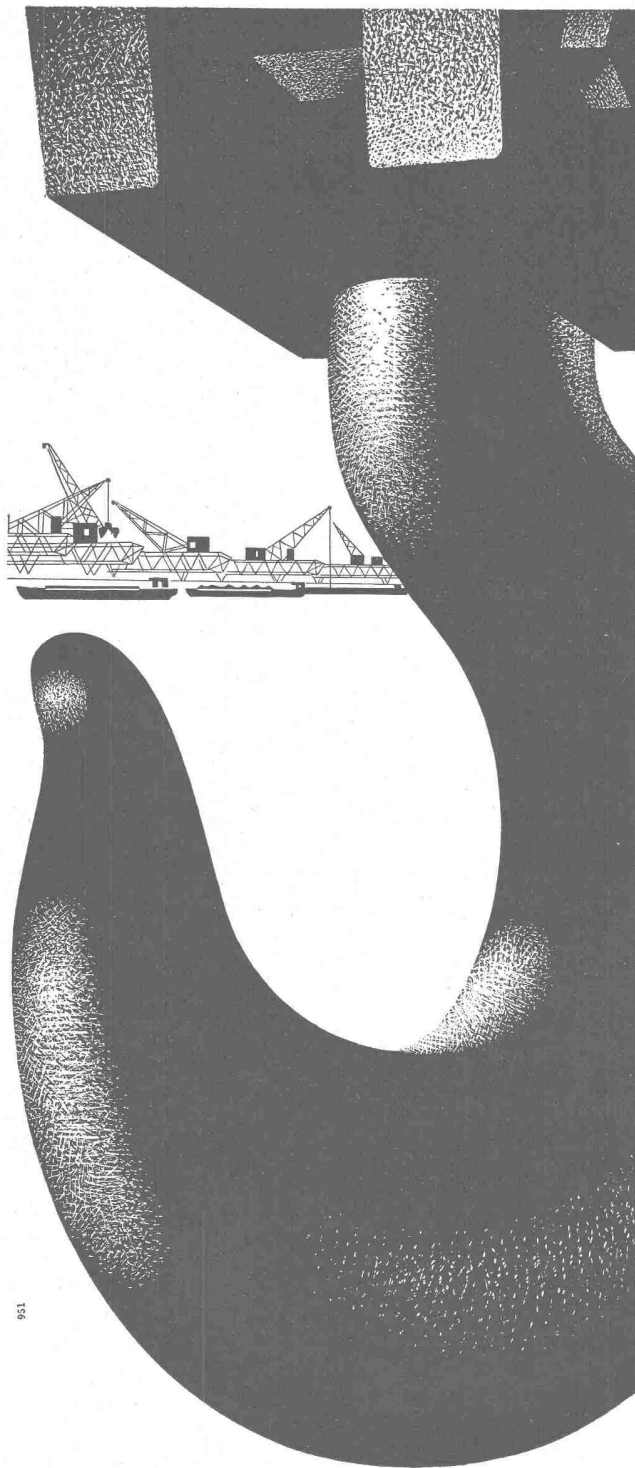
Technische Verbleiung im Vollbad

Galvanische Metallüberzüge

VERZINKEREIWERKE

AG. KUMMLER & MATTER
DÄNIKEN (SO)

Telephon (062) 6 11 54/55



951

Krane und Verladeanlagen
für jeden Verwendungszweck

VON ROLL

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Werk Bern



Beleuchtungsanlagen in großen Hallen sind schwer zugänglich, die Reinigung oft unmöglich oder mit großen Kosten verbunden.

Deshalb sinkt die Lichtleistung solcher Anlagen untragbar stark.

Aus diesem Grund geben immer mehr Betriebsleiter den Fluora-Antistatbleuchten den Vorzug. Sie sind punkto Reinigung anspruchslos und garantieren dauernd maximale Leistung.

Welche Fluora-Antistatbleuchten für Ihren speziellen Fall in Frage kommen, sagen Ihnen unsere Fachleute. Bitte nehmen Sie die kostenlose Beratung in Anspruch, Sie profitieren dadurch.



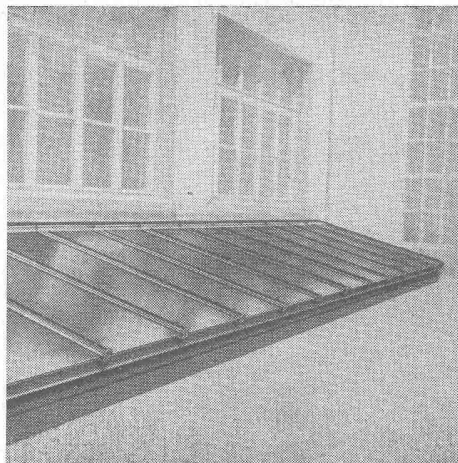
Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-
Beleuchtungskörper - Herisau Tel. (071) 5 23 63

Kully Glasdächer seit 1898

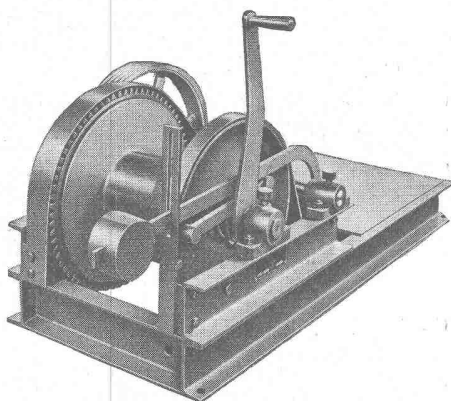
KULLY

A.Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Tel. (062) 5 39 01/02

**Schnell-Aufzugwinden KLUS RW**

für Bauaufzüge
Schrägaufzüge
Rammarbeiten usw.
Zugkraft 600—2000 kg



sehr bewährte, solide Konstruktion

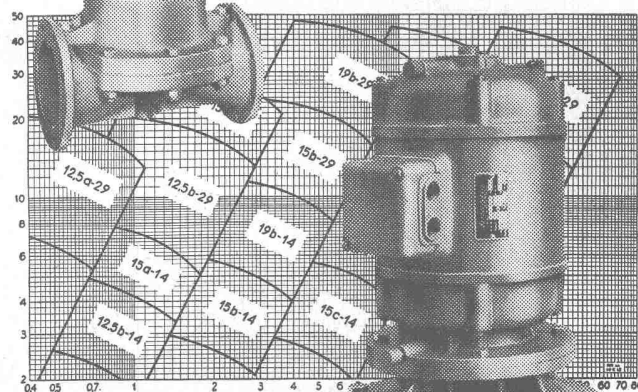
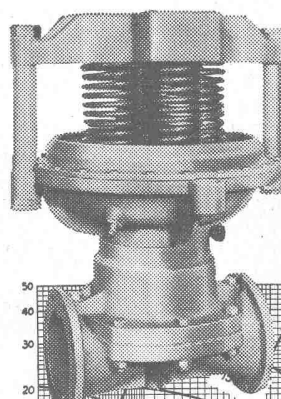
Robert Aebi & Cie AG Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Firma gegr. 1881

**Membran - Ventile
Stopfbüchsenlose
Pumpen**

(patentierte Konstruktionen)
in allen gebräuchlichen
Werkstoffen

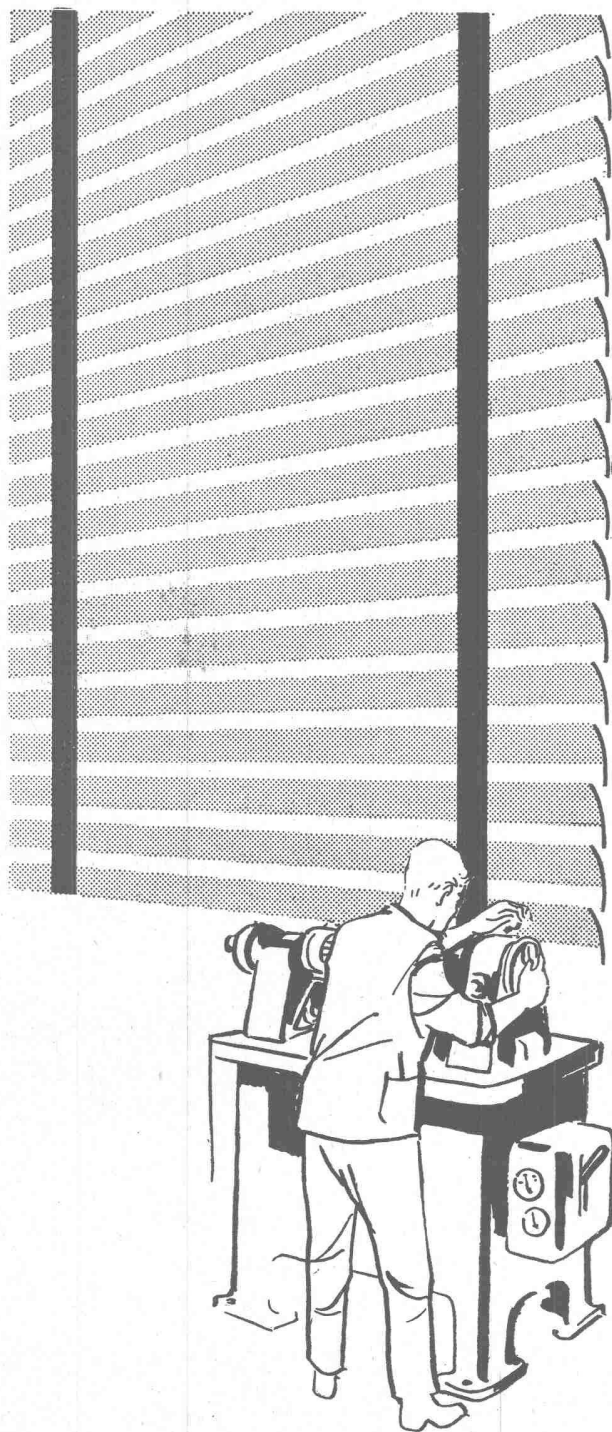
**WEKA**

WEKA AG. WETZIKON-ZCH.
TELEFON (051) 97 83 02



WALTER J. HELLER & Co.
BAUUNTERNEHMUNG

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 5 11 12



Blendfreies Licht - präzisere Arbeit

Angenehmere Innentemperatur
bessere Frischluftzirkulation
stimulierende, arbeitsfördernde
Atmosphäre dank

Sunway norm

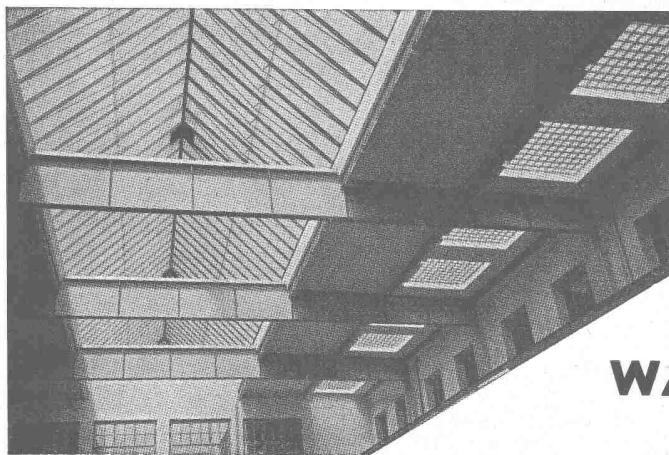
den dekorativen Lamellen-
storen, die direktes Sonnenlicht
abhalten, ohne den Raum zu
verdunkeln.

Sunway norm sind leicht und
ohne bauliche Arbeit montier-
bar.

Verlangen Sie unsern Prospekt
BZ 1 oder den Besuch eines
Vertreterers!

Anemonenstrasse 40 Telefon (051) 52 13 00

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden



Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER ★ BERN

Telephon (031) 2 49 12



SchenkerStoren



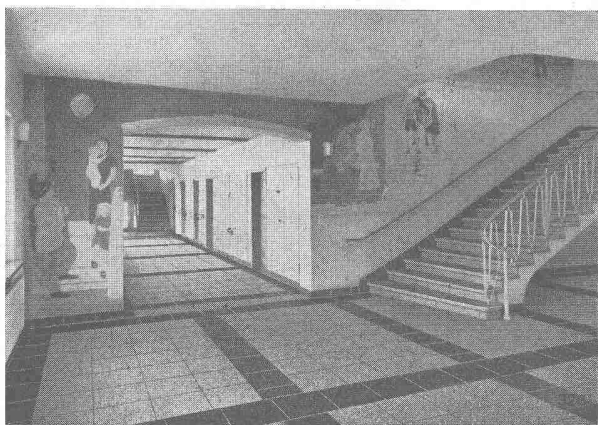
Lamellenrollstore System

Sol-Flex

Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 2 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13



Sekundarschulhaus Henau-Niederuzwil 1952

Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl **gleitfest geraut** oder **geschliffen**

	25/25/2	cm
Standard-Formate:	30/30/2	cm
	35/35/2,5	cm
	40/40/3	cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)



bewacht

und behütet durch individuellen Rundendienst das Hab und Gut ihrer Abonnenten. Jetzt auch in Verbindung mit modernsten Alarmanlagen.

**FEUER
EINBRUCH
SCHADEN**

Wenden Sie sich für nähere Auskunft an die nächste SECURITAS-Filiale

**FEUER
EINBRUCH
UEBERFALL**

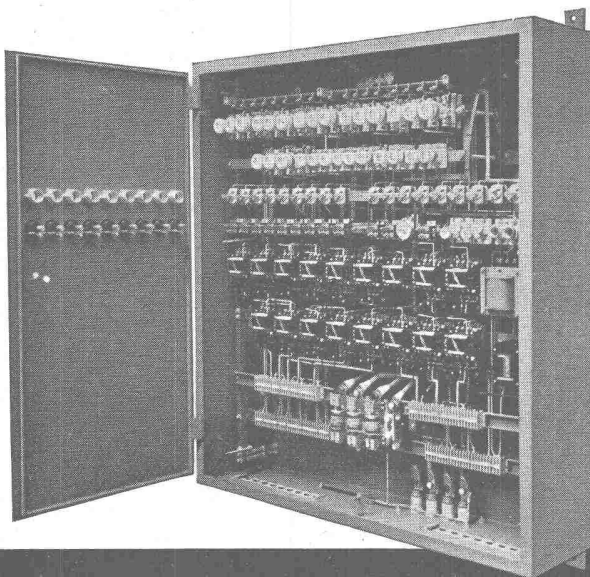


alarmiert

in wenigen Sekunden durch automatische Fernmeldung direkt das Securitas-Pikett, ferner Polizei oder Feuerwehr und natürlich auch Sie selbst.

Jede SECURITAS-Filiale vermittelt Ihnen eine persönliche Vorführung

CMC-Verteilkasten und -schränke



Unsere Verteilkasten und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Aeussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

Schützesteuerungen,

eingebaut in CMC-Verteilkasten

CMC CARL MAIER & CIE

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

SCHAFFHAUSEN

TEL. 053 56131



wo's tropft und feuchtet

... kann nun trotzdem das moderne, sparsame Leuchtröhrenlicht verwendet werden, mit unseren Nassarmaturen; man kann sie selbst unter Wasser montieren.

Bei Unklarheit, ob und welche Nassarmatur zu wählen ist, stehen Ihnen unsere Techniker, gegebenenfalls an Ort und Stelle, gerne zur Verfügung. Unser Kundenservice umfasst auch diesen Dienst.

Auch wo's tropft und feuchtet rücken wir alles

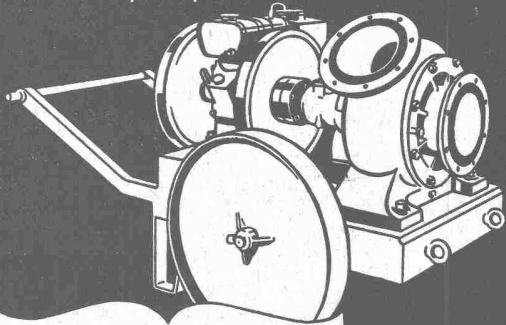
ins rechte Licht



Aluminium-Licht AG Zürich
Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33

MD

Schraubenpumpen



K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau



Krane

Elektrozüge

Aufzüge



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

UNSERE BAUSPEZIALITÄTEN

*

ROLLADEN IN HOLZ UND METALL
JALOUSIELADEN
SONNENSTOREN
LAMELLENROLLSTOREN «SOL-FLEX»
LAMELLENRAFFSTOREN «REFLEX»
GARAGENTORE
ROLL- UND SCHERENGITTER
TÜR- UND FENSTERZARGEN
METALLFENSTER
SCHAUFENSTER- UND EISEN-
KONSTRUKTIONEN
LUFTSCHUTZTÜREN
KLEIDERSCHRÄNKE

VERLANGEN SIE UNSERE AEUSSERSTEN PREISE!

*

FILIALEN IN:	
BERN	TELEPHON (031) 7 57 80
ZÜRICH	TELEPHON (051) 24 16 59
LUZERN	TELEPHON (041) 2 98 27
LAUSANNE	TELEPHON (021) 23 45 47

HARTMANN

HARTMANN & CO. AG., BIEL
ROLLADENFABRIK UND METALLBAU TEL. (032) 2 77 37

HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (053) 5 35 19



Verladebrücke in Schweisskonstruktion 2,5 t Tragkraft, 46 m Länge

...geschäft.
agt rund 20 000 Franken.
12 000 Liter Heizöl angelaufen. ag. In
Nähe des Bahnhofs Samedan entleerte sich
ein unterirdischer Lagertank einer Großfirma mit
einem Fassungsvermögen von 12 000 Litern in-
folge einer Bruchstelle im Tankboden. Das Heizöl
sickerte durch den Boden in den Saxbach und
wurde von diesem in den Inn geleitet. Es konnte
noch nicht festgestellt werden, wie weit der

Mit unserem TANKWÄCHTER wär's nicht passiert

Verlangen Sie bitte unseren aufklärenden Prospekt, oder einen unverbindlichen Vertreterbesuch bei

Baudat AG.

Apparatebau Wettingen Aargau

Telefon 056 / 2 51 36



Führend im Preis

Verlangen Sie unverbindliche Offerte

Lichtschachtgitter
Schuhkratzroste
Abdeckungen
Podeste
Treppen
Autowaschplätze

Normalgrößen und Extramasse

hWerhonig

Spezialgitterfabrikation
Postfach Zürich 48
Telefon (051) 52 66 44

Austrocknungen von

Neu- und Umbauten in kürzester Frist

Trocknungsmaschinen
Trocknungsöfen
Elektro-Fleckenrockner
Exsikkatoren
Infrarot-Trockenstrahler

Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45

Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35

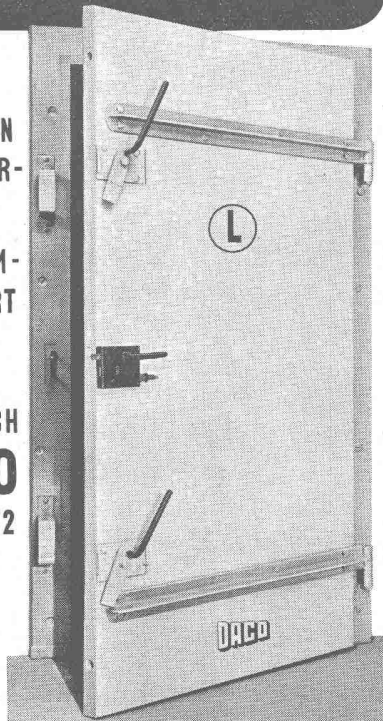
LUFTSCHUTZ - TÜR

EMPA GEPRÜFT & EMPFOHLEN

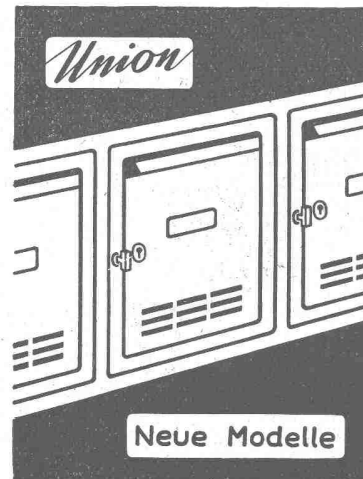
FÜR INNERN & ÄUSSERN
ANSCHLAG OHNE QUER-
BALKEN

KANN VON JEDEM ZIM-
MERMANN AUSGEFÜHRT
WERDEN

PROSPEKT & PREISE DURCH
DANGEL & CO
MUTSCELLENSTR. 152
ZÜRICH 2



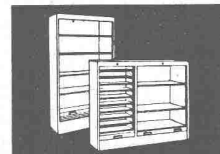
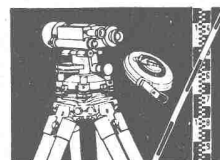
ALLEINVERTRIEB DER BESCHLÄGE BARTH & CO
SCHÜTZENGASSE 31 ZÜRICH 1



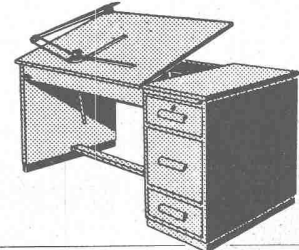
Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.
Postfach Zürich 40
Telefon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49



*Beste Qualität
Unschlagbar im Preis!*

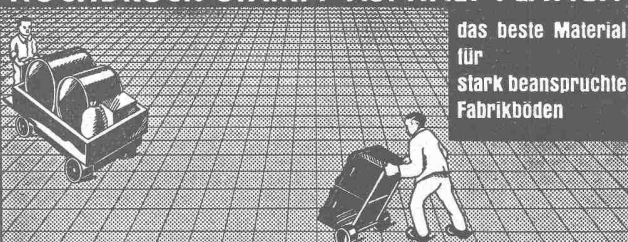


GRAB & WILDI AG
ZÜRICH und URDORF

Fabrik kaufm. und technischer
Büromöbel, Messgeräte

TRAVERS

HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material
für
stark beanspruchte
Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH

HONEYWELL

mit über 60jähriger Erfahrung löst auch Ihr Regulierproblem!

Honeywell-Regulierungen

elektrisch, elektronisch, pneumatisch
für Heizungen, Klima-Anlagen und alle Industrie-Prozesse

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieurbesuch durch

Honeywell

Mühlebachstrasse 172
ZÜRICH 8
Telefon (051) 34 40 40